

REGIONALLIGA SÜD. MAI 2012. AUSGABE 8. WWW.KSV-HESSEN.DE

# HESSENLÖWE

DAS KASSELER FUSSBALLMAGAZIN.

**INTERVIEW MIT TIM KNIPPING:  
ICH HABE DAS GROSSE GLÜCK,  
IN MEINER HEIMAT ZU SPIELEN**

**RÜDIGER „ABI“ ABRAMCZIK:  
NEUE ZUGPFERDE FÜR DEN KSV**



**LÖWEN  
GEGEN  
RASSISMUS**



# Natürlich mit Bestnote.



Foto: M. Homburg

## VORWORT

# LIEBE FANS, SPONSOREN UND GÖNNER DES KSV HESSEN KASSEL,

die Saison neigt sich so langsam dem Ende entgegen. Ich denke, dass viele sehr froh sein werden, dass diese Spielzeit nun fast vorbei ist. Für mich, den Sportvorstand und das Trainerteam geht die heiße Phase aber noch deutlich länger. Die Planungen für die Saison 2012/2013 laufen auf Hochtouren, und wir wollen natürlich von der sportlichen Seite nicht noch so ein Jahr haben wie zuletzt. Was uns für Gegner erwarten, steht noch in den Sternen, aber ich denke, die Liga wird deutlich attraktiver als jetzt. Auch die Mannschaft wird ein neues Gesicht bekommen.

Es ist aber nicht meine Art, lange um den heißen Brei zu reden: Wir müssen aus dieser Regionalliga raus. Ich war von meinem ersten Tag von Kassel beeindruckt. Das Umfeld, die Fans und vor allem das

Stadion bieten viel mehr als diese komische 4. Liga. Wenn der Sprung erst einmal geschafft ist, haben wir es an vielen Stellen deutlich leichter. An der Stelle ziehe ich den Hut vor den vielen Fans, die dem Verein immer noch die Treue halten.

Besonderer Dank geht auch an die Sponsoren, die nicht aus Profit oder überschwänglicher PR den Verein unterstützen, sondern aus Liebe zu den Löwen.

Lasst uns gemeinsam anpacken und hier was bewegen, jeder auf seine Weise.

Mit sportlichen Grüßen, Ihr Rüdiger Abramczik

**ÖKO-TEST**  
RICHTIG GUT LEBEN

Krombacher Pils  
Gesamturteil:

**sehr gut**

Ausgabe 08/2009





TIM KNIPPING

INTERVIEW

SEITE 5

# ICH HABE DAS GROSSE GLÜCK, IN MEINER HEIMAT ZU SPIELEN

Er ist zwar einer der Jüngsten im Löwenrudel, aber auch einer der dienstältesten Spieler. Tim Knipping kickt seit der D-Jugend beim KSV. Von der Osttribüne verfolgte er früher die Spiele auf dem Grün des Auestadions. Der 19-jährige Linksfuß hat vor fast genau einem Jahr sein erstes Spiel für die Regionalliga-Mannschaft gemacht und sich seitdem im Team etabliert. Im Sommer macht er am Kasseler Goethe-Gymnasium Abitur

Foto: M. Homburg

# KASSEL STADT DER KLIMASCHÜTZER

Mehr Infos unter [www.sw-kassel.de](http://www.sw-kassel.de)

100%  
NATUR  
STROM

Seit 2007  
automatisch  
für alle ohne  
Aufpreis!

100%  
NATUR  
GAS CO<sub>2</sub>  
NEUTRAL

Seit 2010  
automatisch  
für alle ohne  
Aufpreis!

Ende der vergangenen Saison, am 29. April 2011, hast du beim 0:0 gegen die Stuttgarter Kickers dein Debüt in der ersten Mannschaft gegeben. Wie kam es dazu?

Wie es genau dazu kam, dass ich spielte, kann ich nicht sagen. Es kam für mich auf jeden Fall ziemlich unerwartet. Ich habe zu der Zeit schon als A-Jugendlicher regelmäßig in der zweiten Mannschaft linker Verteidiger gespielt und bei der ersten mittrainiert. Beim Spiel in Darmstadt war ich bereits im Kader. Danach war dann gerade Christian Hock

neuer Trainer geworden und hat mich gleich aufgestellt, ohne mich gesehen zu haben. Benjamin Weigelt war nach der Roten Karte in Darmstadt für das Spiel gegen die Kickers gesperrt, und ich habe für ihn in der Abwehr auf der linken Seite gespielt.

Wie war das Spiel für dich?

Vor dem Spiel war ich sehr nervös. Immerhin waren plötzlich 10.000 Zuschauer da und nicht 100 wie bei meinen bisherigen Spielen. Nach dem Anpfiff habe ich den Kopf ausgeschaltet, und dann ging es. Ich bin dann ziemlich selbstbewusst in die Partie gegangen und habe, denke ich, ein ganz gutes Spiel gemacht.

Wie hat dich die Mannschaft aufgenommen?

Super. Alle haben mir ihr Vertrauen geschenkt. Dadurch habe ich das nötige Selbstbewusstsein bekommen.

Du bist jetzt seit einem Jahr dabei. Wie ist es für dich gelaufen?

Das war ein sehr aufregendes Jahr. Ich habe in dieser Zeit sehr viel erlebt: drei Trainer und mit Holger Brück einen Interimstrainer, wir sind knapp am Aufstieg vorbei, ich habe im DFB-Pokal gespielt, und dann kam mit dieser Saison eine schlechte Phase. Ich habe es geschafft, Stammspieler mit mittlerweile mehr als 30 Regionalligaspielen zu werden. Das freut mich sehr, denn es ist für junge Spieler nicht ganz einfach, sich zu etablieren.

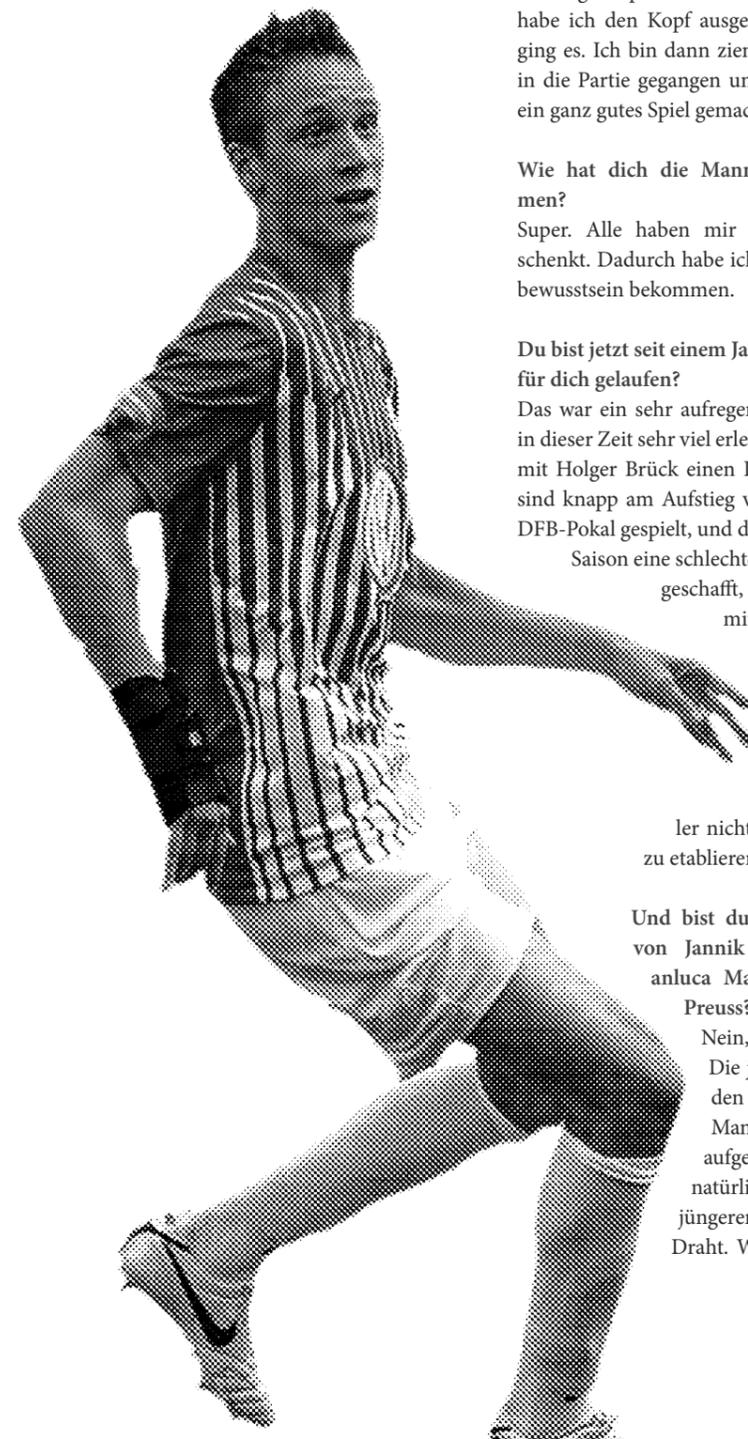
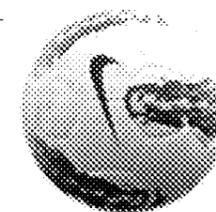
Und bist du jetzt der Mentor von Jannik Weingarten, Gianluca Maresca und Steven Preuss?

Nein, nicht wirklich. Die jungen Spieler werden von der gesamten Mannschaft sehr gut aufgenommen. Aber natürlich habe ich zu den jüngeren einen engeren Draht. Wir haben ja in der

Jugend zusammengespült und sind befreundet. Wir gehen auch eher mal mit einander aus als mit den Familienvätern in der Mannschaft, weil die natürlich nicht so die Zeit dafür haben.

Was macht das Abi?

Der große Stress ist schon vorbei. Mitte März waren die schriftlichen Prüfungen. Das war für mich eine sehr schwere Zeit mit der Doppelbelastung. Im Juni sind noch mündliche Prüfungen, aber schon jetzt kann ich mich wieder mehr auf den Fußball konzentrieren. Ich kann mich nur bei meiner Schule für die Unterstützung bedanken. Für das Training wurde ich beispielsweise auch schon öfter mal vom Unterricht befreit. Das Goethe-Gymnasium ist ja ein Sportgymnasium, das passt somit ganz gut.



### STECKBRIEF

Geb. am 24.11.19  
in Kassel  
Nationalität:  
deutsch  
Größe/Gewicht:  
1,89 m/82 kg



Tim Knipping  
wird Ihnen präsentiert von:

**DKV**

Im Verein seit/  
Vertrag bis: 2005 / 2012  
Position: Abwehr  
Rücknummer: 40  
Bisherige Vereine: KSV-Jugend,  
Olympia Kassel  
Spiele/Tore: Regionalliga Süd (33/1),  
DFB-Pokal (1/0)

Welche Pläne hast du?

Mein Hauptaugenmerk liegt natürlich auf dem Fußball. Wie es da weitergeht, weiß ich nicht. Ich möchte aber nebenbei noch etwas machen, ein Studium oder eine Ausbildung. Ich könnte mir vorstellen, etwas zu studieren, das mit Sport zu tun hat wie zum Beispiel Sportmanagement. Bevor ich allerdings das Abi nicht sicher in der Tasche habe, werde ich nichts entscheiden.

(Fortsetzung nächste Seite)

# EINSATZBEREIT



www.zentral-kommunikation.de

www.stadtreiniger.de

110 JAHRE STADTREINIGER KASSEL

Die Stadtreiniger

...mehr als nur Müllabfuhr und Straßenreinigung.



INTERVIEW  
SEITE 9



„In der Hinrunde waren wir ja fast die Schießbude der Liga, und jetzt haben wir die zweitbeste Defensive der Rückrunde. Das haben wir als Kollektiv erreicht, denn wir stehen insgesamt kompakter.“

Foto: H. Soremski

Hast du denn eigentlich noch Zeit für Freunde?

Auf jeden Fall. Das ist mir auch sehr wichtig. Ich habe das große Glück, in meiner Heimat zu spielen, wo ich meine Freunde und Familie habe. Ohne die Unterstützung meiner Eltern wäre ich nicht dort, wo ich jetzt bin. Sie waren früher immer dabei, haben mich zum Training gefahren und sind jetzt auch regelmäßig bei Heimspielen im Stadion.

Auf dem Platz wirkst du trotz deines Alters sehr ruhig und souverän.

Ich versuche jedenfalls, immer die Ruhe zu bewahren. Wie es wirkt, kann ich nicht sagen. Aber durch ein positives Feedback bekomme ich die Bestätigung, weiter so an mir zu arbeiten, wie ich es gerade tue.

Du hast bereits in der Jugend beim KSV gespielt. Wie war es für dich?

Ich bin in der D-Jugend zum KSV gekommen und hatte viele unterschiedliche Trainer. Alle waren sehr gut ausgebildet, und ich habe die unterschiedlichsten Sachen von ihnen gelernt und antrainiert bekommen. Peter Hansen hat sehr viel im taktischen Bereich

gemacht. In der B-Jugend war Alvaro Presa mein Trainer. Als Brasilianer hat der viel Wert auf Technik gelegt. Und Marc Sittig hat in der A-Jugend diese Philosophie weiterentwickelt. Alles in allem denke ich, dass ich beim KSV gut ausgebildet wurde.

Was hast du in dieser Zeit erlebt?

Mit der C-Jugend bin ich nordhessischer Meister geworden. Die Hessenliga war zweigleisig. Im Finale um die Hessenmeisterschaft haben wir gegen Eintracht Frankfurt schon 2:0 geführt und schließlich äußerst unglücklich im Elfmeterschießen verloren.

Warst du schon immer Abwehrspieler?

Früher habe ich im offensiven Mittelfeld gespielt. In der D- und C-Jugend war ich mit Eins-par-und-60 noch eher klein. In der B-Jugend habe ich dann einen Wachstumsschub bekommen und wurde auch wegen meiner Größe zum Abwehrspieler.

Hast du ein Vorbild?

Nicht wirklich. Wen ich aber sehr interessant finde, ist Gerard Piqué vom FC Barcelona.

Der hat immer die Ruhe, kaum einen langen Ball zu spielen und als Abwehrspieler die Situationen fußballerisch zu klären. Er spielt im besten Team der Welt und hat dort natürlich auch die passenden Mitspieler.

Was hat sich aus deiner Sicht mit Uwe Wolf getan?

Uwe Wolf behandelt alle Spieler gleich, egal ob sie zu den jüngeren oder älteren gehören. Der Trainer hat uns defensiv wesentlich stärker gemacht. In der Hinrunde waren wir ja fast die Schießbude der Liga, und jetzt haben wir die zweitbeste Defensive der Rückrunde. Das haben wir als Kollektiv erreicht, denn wir stehen insgesamt kompakter. Daher ist es für uns Abwehrspieler leichter zu verteidigen. Die Offensive ist noch ausbaufähig, obwohl jetzt schon die Lauf- und Passwege stimmen. Trotz der zuletzt unglücklichen Niederlagen hat die Mannschaft den nötigen Teamgeist. Und wir haben auch ganz gute Spiele abgeliefert.

Das Interview führte  
Lars Hofmann



# NUTZE JEDEN VORTEIL.

**DER NIKE TIEMPO  
LEGEND IV ELITE  
DER VORTEIL UNGLAUBLICHEN  
BALLGEFÜHLS.**  
NIKEFOOTBALL.COM



**RÜDIGER „ABI“ ABRAMCZIK SORGT NICHT NUR BEIM KSV HESSEN KASSEL FÜR GUTE LAUNE**

# NEUE ZUGPFERDE FÜR DEN KSV

Es ist Donnerstag, der 29. März 2012 und quasi die Geburtsstunde eines neuen Stars: Rüdiger „Abi“ Abramczik erblickt in der Nähe von Warburg das Licht der Welt.

Es ist die Rede vom Holsteiner-Hengstfohlen, was auf dem Hof der Zuchtgemeinschaft Linnenbrink zur Welt kommt. Knapp 50 Kilometer weiter findet zur gleichen Zeit die Geburtsstunde des neuen Zeitalters beim KSV-Hessen Kassel statt. Auch hier spielt Rüdiger Abramczik eine entscheidende Rolle: Der Ex-Nationalspieler wird den Mitglieder auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung vorgestellt, Jens Rose kehrt zusammen mit Bernd Mart zurück, der Aufsichtsrat erklärt sich zu den letzten Wochen und Monaten.

Schon Tage zuvor, als die Meldungen über Abramczik und Co. in den Medien die Runde machten, keimte die positive Grundstimmung rund um die Löwen wieder auf. Rüdiger Abramczik soll als Sportdirektor des KSV Hessen Kassel das neue Zugpferd werden. Gemeinsam mit Trainer Uwe Wolf stellt er nun den Kader für die neue Saison zusammen und macht schnell deutlich: „Ich will raus aus dieser Regionalliga.“ Abramczik nimmt da kein Blatt vor den Mund, er ist ehrlich und direkt, sagt wenn ihm etwas nicht passt oder er Veränderungspotential sieht. Abramczik tut dem Verein gut, der in den letzten Monaten so in die Kritik geraten war. Es ist aber auch kein Zufall, dass Aufsichtsratsmitglied Wolfgang Linnenbrink, der mit seiner Familie den Hof in Warburg führt, das Fohlen Rüdiger „Abi“ Abramczik tauft. Linnenbrink war es, der für den Verein den Kontakt über Hans-Joachim Watzke von Borussia Dortmund zu dem ehemaligen Trainer von Metalurgs Liepaja (Lettland) herstellte. „Ein Marsberger kennt eben einen Marsberger“, erklärt Linnenbrink später sehr bescheiden.

Wie entscheidend er damit die Zukunft der Löwen mitgeprägt hat, wird sich in den nächsten Wochen noch zeigen, allerdings sprechen



## RÜDIGER ABRAMCZIK

Geburtstag: 18. Februar 1956  
Geburtsort: Gelsenskirchen, Deutschland  
Größe: 182 cm  
Position: Außenstürmer

Vereine in der Jugend  
1964–1966: SV Erle 08,  
1966–1973: FC Schalke 04

Vereine als Aktiver  
1973–1980: FC Schalke 04, 1980–1983: Borussia Dortmund, 1983–1984: 1. FC Nürnberg, 1984–1985: Galatasaray Istanbul, 1985–1987: Rot-Weiß Oberhausen, 1987–1988: FC Schalke 04, 1988–1989: Wormatia Worms, 1990–1991: FC Gütersloh

Nationalmannschaft  
19 Spiele, 2 Tore

Stationen als Trainer  
1992–1993: 1. FC Saarbrücken, 1999–2000: Antalyaspor, 2001: Lewski Sofia, 2002–2003: FC Kärnten, 2004–2005: FC Karpa, 2005–2006: HSG Mülheim-Kärlich, 2008–2010: Metalurgs Liepaja

Am 29.03.2012 wurde auf dem Hof der Zuchtgemeinschaft Linnenbrink das Holsteiner-Hengstfohlen C-R.Abramczik ZL; geboren.  
Rufname: Abi, Abstammung: C-Indoctro x Con Air x Amigox x Lord; Stamm 18A2

die Fakten für sich: Abramczik ist ausgewiesener Kenner der Szene, bringt es auf 19 Länderspiele, 198 Spiele für Schalke, 90 für Dortmund. Dazu gewann er 1985 mit Galatasaray Istanbul den türkischen Pokal, mit Schalke wurde 1977 Vizemeister. Abramczik ist aber nicht nur ein Fußball-Fachmann, sondern bringt auch ein Händchen für gute Geschäfte mit. Geschickt investierte er in Immobilien, betrieb eine Färberei und ein Sportgeschäft, dazu unterhält er mit Manfred Burgsmüller und Peter Neururer ein Reisebüro. Trotz all der Erfolge, ist Abramczik immer auf dem Boden geblieben. Gerne erzählt er Geschichten von früher, fesselt damit sein Umfeld, sorgt für Begeisterung. Eben die fehlt beim KSV derzeit. Allerdings ist am 29. März 2012 eine neue Zeitrechnung angebrochen ... (pfe)

Foto: A. Linnenbrink

# HNA

# Stark im SPORT

Als jahrelanger Medienpartner wünscht die HNA den Löwen viel Erfolg & schöne Tore in der neuen Saison.

Vorberichte, Hintergrund-Infos und jede Menge News über den KSV Hessen und die Regionalliga. Jeden Montag ausführliche Spielberichte und Kommentare in Ihrer HNA oder immer aktuell unter [www.HNA.de](http://www.HNA.de)

Für alle, die ganz vorn dabei sein wollen:  
Die HNA 2 Wochen kostenlos im Probeabo.  
Einfach anrufen unter  
Telefon **08 00/2 03 45 67**  
oder im Internet unter [www.HNA.de](http://www.HNA.de)



## GUTSCHEIN

für eine **HNA** Werktags-Ausgabe Montag bis Freitag

Gültig bis zum 30. 6. 2012

### Händlerstempel

„Hinweis für den Zeitungshändler.“  
Dieser Gutschein gilt nur im Verbreitungsgebiet der HNA. Bitte geben Sie dafür eine Werktags-Ausgabe der HNA, Montag bis Freitag aus.  
Der Gutschein wird von Ihrem Grossisten im vollen Wert berechnet.“

REGIONALLIGA SÜD 2011/2012

# DAS LÖWENRUDEL

 Co & Torwarttrainer Pascal Formann Nike	 Athletiktrainer Dominik Suslik wird Ihnen präsentiert von: VW	 Cheftrainer Uwe Wolf wird Ihnen präsentiert von: Nike	 Sven Hoffmeister wird Ihnen präsentiert von: KASSELER BANK	 Erik Bömaschke wird Ihnen präsentiert von: Städtische Werke Aktiengesellschaft	 Patrick Wolf wird Ihnen präsentiert von: SMA	 Jens Grembowitz wird Ihnen präsentiert von: Kreuzbacher
 Michael Zepek wird Ihnen präsentiert von: VW	 Bernd Gerdies wird Ihnen präsentiert von: BECK	 Viktor Riske wird Ihnen präsentiert von: VW	 Sebastian Gudelach wird Ihnen präsentiert von: Glincke	 Steven Preuss wird Ihnen präsentiert von: BECK	 Tim Knipping wird Ihnen präsentiert von: DKV	 Dennis Wehrendt wird Ihnen präsentiert von: F & G PERSONAL
 René Ochs wird Ihnen präsentiert von: Gerrit's Choice Na Claar!	 Enrico Gaede wird Ihnen präsentiert von: LW	 Andreas Mayer wird Ihnen präsentiert von: IHK	 Jin Woo Kwak wird Ihnen präsentiert von: SMA	 Caner Metin wird Ihnen präsentiert von: EINKAUFKATUELL	 Gianluca Maresca wird Ihnen präsentiert von: Städtische Werke Aktiengesellschaft	 Christopher Nguyen wird Ihnen präsentiert von: VW
 Dennis Joedecke wird Ihnen präsentiert von: Nike	 Moritz Murawski wird Ihnen präsentiert von: Die Stadtreiniger	 Jannik Weingarten wird Ihnen präsentiert von: EINKAUFKATUELL	 Tae Jin Kim wird Ihnen präsentiert von: SMA	 Manuel Pffr wird Ihnen präsentiert von: Städtische Werke Aktiengesellschaft	 Tobias Damm wird Ihnen präsentiert von: VW	 Mannschaftszit Dr. Marco Spielmann
 Physiotherapeut Karsten Pfeiffer	 Physiotherapeut Markus Endert	 Physiotherapeutin Gina Hacker	 Physiotherapeut Marc Heinen	 Zeugwart Uwe Heller	 Betreuer Alfred Gäßler	 Mannschaftsbetreuer Patrick Schlimpert

Fotos: H. Sorembil & T. Plening

**Sport & Erfolg –  
das absolute Dreamteam**



Ihr Partner für die Industrie:

Garten & Land-schaftsbau	Reinigung & Wartung	Zeit-arbeit
Instand-setzung		Gebäude-reinigung
Spedition & Logistik	Lager-haltung	Winter-dienst

**IWL**  
GmbH  
**Industriewartung & Logistik**  
Industriewartung & Logistik GmbH  
Salzgitter Straße 22  
34225 Baunatal  
Telefon 0561 / 499 89-0  
www.iwl-baunatal.de

[www.joka-stilwelten.de](http://www.joka-stilwelten.de)

## Mein Zuhause

**Nordhessens größte Ausstellung für:**

- ✓ Wohnungs- & Innentüren
- ✓ Holzböden: Parkett, Kork, Laminat, Linoleum
- ✓ Terrasse & Garten
- ✓ Wand & Decke
- ✓ Dämmung
- ✓ Fassade
- ✓ u.v.m.

**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr. 08-18 Uhr  
Sa. 09-13 Uhr

Töpfenhofweg 41-44  
KS-Niederzwehren  
Tel: 0561 / 941 77-440

**JORDAN**  
Qualität & Service

**REGIONALES FRISCH AUF DEN TISCH**

Der Pächter und Betreiber des Euro-Rastparks Guxhagen, Steffen Fischer, lebt seinen Traum: Eine anspruchsvolle, frische Küche mit regionalem Bezug, versorgt durch lokale Lieferanten in einem modernen und gemütlichen Ambiente.



Der umtriebige Gastronom mit dem großen Herzen für den Jugend- und Nachwuchsfußball beim KSV konnte vor der Übernahme des Euro-Rastparks Guxhagen in einigen heimischen Betrieben als Küchenchef bereits einschlägige Erfahrungen sammeln. „Wenn

der Gast statt Pommes zu seinem Schnitzel mal eine Ofenkartoffel wollte, so war das meist gar nicht möglich“ erinnert sich Fischer. Deshalb wird in seinem eigenen Betrieb nun auch alles frisch und individuell zubereitet, mit frischen Zutaten aus der Region, mit denen das Restaurant „Zum Brunkelsberg“ sechs Mal pro Woche beliefert wird. Wer mag kann der Zubereitung seines Menüs auch zusehen. Der offene, gut einsehbare Küchenbereich lädt förmlich dazu ein. Aber das Restaurant „Zum Brunkelsberg“ lädt nicht nur zum ausgedehnten Schlemmen ein. In der neu eingerichteten „Sky-Lounge“ mit getrenntem Nichtraucher- und Raucherbereich kommen alle Fußballfans voll auf ihre Kosten. Mit neuester Projektorteknik ausgestattet macht das gemeinsame Gucken auf Großleinwand mit Gleichgesinnten gleich doppelt soviel Spass, wenn es das Material hergibt sogar in 3D.

Neben der Sky-Lounge gibt es noch weitere, großzügig geschnittene Räumlichkeiten, die zu familiären Feiern aller Art einladen.



Selbstverständlich verdienen auch die große Markentankstelle und der angegliederte Trucker-Shop, mit erweitertem Sortiment ihre Erwähnung. Beim Restaurant „Zum Brunkelsberg“ legt Steffen Fischer großen Wert darauf weit mehr als ein herkömmlicher Rasthof zu sein. „Bei uns steht der Gast und die Frische unserer Speisen stets im Mittelpunkt unserer Bemühungen. Erschwingliche Preise, ein freundlicher Service und immer wieder neue, pfiffige Aktionen runden unser Angebot ab“ verspricht Steffen Fischer.  
[www.brunkelsberg.de](http://www.brunkelsberg.de)

**Wir können das Schicksal nicht beeinflussen. Bevor wir da sind.**  
Der Sanitätsdienst des ASB RV Kassel-Nordhessen. Jetzt mithelfen und freiwillig aktiv werden:  
[www.asb-nordhessen.de](http://www.asb-nordhessen.de) Tel. 05 61 / 728 000

Wir helfen hier und jetzt. **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund

UM SIE NICHT BEI DEM LEBEN ZU STÖREN, HABEN WIR HIER KEINE ANZEIGE GESCHALTET. SIE WÄRE ZU LAUT.

**RADIO BOBI!**  
Rock'n Pop

in 2013 feiert kassel – den aufstieg des ksv in die 3. liga und das stadtjubiläum kassel 1100

feiern sie 2013 mit der stadt

**18. februar**  
offizieller festakt im kongress palais

**14.–23. juni**  
hessentag

**13.–23. september**  
festwoche zum stadtjubiläum

**14. september**  
tag der offenen tür rathaus

**20.–23. september**  
stadtfest

**22. september**  
festzug

feiern sie mit den kasseler stadtteilen jeder stadtteil zeigt innerhalb von jeweils zwei wochen, was er zu bieten hat

feiern sie mit allen kasselänern kasselanern und kassellern und mit den über einhundert offiziellen jubiläumsprojekten



[www.kassel-1100.de](http://www.kassel-1100.de)  
[www.facebook.com/buero.1100](https://www.facebook.com/buero.1100)  
telefon 0561.7872013

**kassel 1100**  
913→2013→

  
**TRILLHOF**

 **Containerdienst**

 **Schrott und Metalle**

 **Aktenvernichtung**

 **Abfallwirtschaft**

 **Altpapier**



WIR ENTSORGEN "FAST" ALLES

Als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG steht Trillhof für nachhaltigen Umgang mit wichtigen Rohstoffen, ganzheitlichen Service und gibt Ihnen Entsorgungssicherheit. Wir erarbeiten individuelle Entsorgungskonzepte!

**Trillhof Handelsges. mbH**  
**Entsorgungsfachbetrieb**

Holländische Straße 213 34127 Kassel  
Telefon (0561) 98 39 4-0  
Internet [www.trillhof.de](http://www.trillhof.de) E-Mail [info@trillhof.de](mailto:info@trillhof.de)

Entsorgungsfachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-/AbfG  
  
Umweltgutachter  
Einanerkennung, Befähigung, Lizenz und  
Bezeichnung von A bis K

insignio

## Wir lassen die Löwen gut aussehen!

Seit der Neugründung unterstützen wir den KSV mit der Konzeption und Umsetzung eines professionellen Erscheinungsbildes. Von Eintrittskarten über Anzeigen, Plakate und den Hessenlöwen bis hin zur Gestaltung der KSV-Straßenbahn - **wir haben es uns ausgedacht!**

Insignio Marken & Werbung  
Ludwig-Erhard-Straße 14, 34131 Kassel  
T 0561 / 316663\_0, F 0561 / 316663\_20, E [dialog@insignio.de](mailto:dialog@insignio.de)  
[www.insignio.de](http://www.insignio.de)



UNSERE GÄSTE

SEITE 17

## KARLSRUHR SC II

# BADENER MIT GUTEM LAUF

Nachdem der KSC II zu Jahresbeginn drei Spiele in Folge verloren hatte, holte das Team aus den vergangenen sechs Partien 15 Punkte. Trainer Markus Kauczinski übernahm die Zweitligamannschaft. Für ihn kam Joe Zinnbauer.

SCHRAUBEN · MUTTERN · NORMTEILE



# Ideen,

# die halten!

BRENZEL 

BEFESTIGUNGSTECHNIK

Werner-Bosch-Str. 6 | 34266 Niestetal-Sandershausen  
Tel.: 05 61 - 57 28 12 & 57 20 11 · Fax.: 05 61 - 5 38 61



Anker & Dübel

DATEN

Gegründet: 16. Oktober 1952
Mitglieder: 5.000
Vereinsfarben: Blau-Weiß
Internet: <a href="http://www.ksc.de">www.ksc.de</a>



Für die Zweitliga-Mannschaft ist es vor dem letzten Spieltag eine enge Kiste. Der KSC belegt derzeit den Relegationsplatz zum Klassenerhalt. Sowohl nach oben als auch nach unten gibt es zwei Zähler Differenz. Direkt hinter dem KSC liegen die Aachener, gegen die die Karlsruher am vergangenen Wochenende 0:1 verloren haben. Und im Endspiel der Saison geht es gegen den Aufsteiger Eintracht Frankfurt. Richten soll es Markus Kauczinski, der seit Ende März 2012 Cheftrainer der ersten Mannschaft ist. Der 42-Jährige war zuvor drei Jahre lang U23-Coach bei den Badenern. Sein Nachfolger ist Joe Zinnbauer. Der verpasste 1993/1994 beim SSV Ulm mit Marc Arnold und Markus Beierle den Aufstieg in die zweite Liga. In der anschließenden Saison war er beim damaligen Erstligisten KSC unter Vertrag, kam jedoch nicht zum Einsatz. Seit Januar 2011 ist er dort wieder im Scout- und Trainerstab.

### Kicker und Geschäftsmann

Bereits als aktiver Spieler machte der Versicherungsfachmann nach dem Training Geschäfte. Später gründete er die Unterneh-

mensgruppe Zinnbauer, die Finanzdienstleistungen anbietet. Er gewann mit der U23 des KSC vier seiner bisher fünf Spiele. Im ersten Heimspiel setzte es für seine Mannschaft gegen Eintracht Frankfurt II allerdings eine deftige 2:7-Niederlage.

### Phönix + Mühlburg = KSC

Entstanden ist der Karlsruher SC 1952 durch den Zusammenschluss von Karlsruher FC Phönix und VfB Mühlburg. Mitte der 80er-/Ende der 90er-Jahre erlebte der Verein unter Winfried Schäfer einen echten Höhenflug. Das 7:0 im UEFA-Pokal-Rückspiel gegen den FC Valencia ging als „Wunder vom Wildpark“ in die Fußballgeschichte ein. 2000 stieg der KSC aber in die Regionalliga ab. Die Reserve, die seit 1996 in dieser Klasse be-

matet war, musste im darauffolgenden Jahr in der Oberliga antreten.

### Kahn, Drechsler und Ottke

Die Nachwuchsabteilung des KSC hat mit Oliver Kahn, Mehmet Scholl, Jens Nowotny, Rainer Schütterle, Michael Sternkopf und Oliver Kreuzer, der dort seit Ende Mai 2011 Sportdirektor ist, einige erfolgreiche Bundesligaprofis hervorgebracht. Die meisten von ihnen wechselten anschließend zu Bayern München, sodass Karlsruhe eine Zeit lang als so etwas wie das Ausbildungszentrum der Bayern erschien. Und auch die früheren Münchner Profis Thorsten Fink und Michael Tarnat spielten vor ihrem Wechsel beim KSC. Mit der Leichtathletin Heike Drechsler und dem Boxer Sven Ottke waren zwei weitere prominente Sportler für den badischen Verein aktiv.

Der KSC II ist seit 2005 wieder in der Regionalliga Süd. Von den vergangenen elf Aufeinandertreffen von KSC und KSV gewannen die Badener zwei, die Löwen sieben. Das Hinspiel ging mit 1:0 an den KSV. (hof)

beeindruckend.

Visionen realisieren.

Aus Ihren Ideen entwickeln wir individuelle Printlösungen.



Werbedruck GmbH Horst Schreckhase  
Dörnbach 22, 34286 Spangenberg  
Telefon (0 56 63) 94 94  
www.schreckhase.de



## Ihr Verein sucht neue Sponsoren?

Dann ist Bannerschaltung mit Anschlussstor genau das Richtige!

Monatliche Einnahmen sichern.

Die Vermarktungs-Hoheit bleibt beim Verein.

Einfach online anmelden - jederzeit kündbar.

Persönliche Betreuung und Beratung.

Jetzt anmelden unter: [www.anschlussstor.de](http://www.anschlussstor.de)  
Telefon: 089 - 232 49 387  
E-Mail: [service@anschlussstor.de](mailto:service@anschlussstor.de)

**ANSCHLUSSTOR**



## ZUM SPIEL GEGEN DEN KARLSRUHER SC II

# NAMEN & ZAHLEN

### KADER KSV HESSEN KASSEL

#### Tor

- 1 Hoffmeister, Sven
- 21 Domaschke, Erik

#### Abwehr

- 2 Wolf, Patrick
- 5 Grembowietz, Jens
- 6 Zeppek, Michael
- 17 Gerdes, Bernd
- 27 Riske, Viktor
- 32 Gundelach, Sebastian
- 34 Preuss, Steven
- 40 Knipping, Tim

#### Mittelfeld

- 4 Wehrendt, Dennis
- 7 Ochs, René
- 8 Gaede, Enrico (C)
- 9 Mayer, Andreas
- 14 Kwak, Jin Woo
- 18 Metin, Caner
- 19 Maresca, Gianluca
- 20 Nguyen, Christopher
- 31 Joedecke, Dennis
- 33 Murawski, Moritz
- 35 Weingarten, Jannik

#### Angriff

- 11 Kim, Tae Jin
- 16 Pforr, Manuel
- 22 Damm, Tobias

Formann, Pascal (Co & Torwarttrainer)  
Suslik, Dominik (Athletiktrainer)  
Wolf, Uwe (Cheftrainer)

14. / 31. SPIELTAG 21.10. / 28.4.	HIN / RÜCK
Eintracht Frankfurt II - Bayern Alzenau	0:0 (0:1)
Hessen Kassel - Bayern München II	1:2 (2:1)
1860 München II - SG Sonnenhof Großaspach	0:1 (0:3)
FC Ingolstadt 04 II - Stuttgarter Kickers	0:2 (1:2)
SC Pfullendorf - 1. FC Nürnberg II	2:2 (1:1)
Wormatia Worms - Karlsruher SC II	2:2 (1:3)
SpVgg Greuther Fürth II - SC Freiburg II	1:2 (0:0)
FSV Frankfurt II - FC Memmingen	2:2 (2:2)
TSG Hoffenheim II - Waldhof Mannheim	3:1 (2:1)

### KADER KARLSRUHER SC II

#### Tor

- Bortel, Henning
- Moritz, Mathias

#### Abwehr

- Fixel, Matthias
- Hummel, Lars
- Keusch, Tobias
- Mosch, Maximilian
- Walsh, Parker

#### Mittelfeld

- Cambeis, Lukas
- Haag, Patrick
- Hasel, Manuel
- Hettel, Louis
- Malsam, Jan
- Müller, Mario
- Rutz, Sebastian
- Schoch, Alexander
- Schröder, Ole

#### Angriff

- Beer, Daniel
- Dulleck, Patrick
- Stoll, Tobias

Burkhard Reich (Teammanager)  
Markus Kauczinski (Trainer)  
Marco Wildersinn (Co-Trainer)  
Martin Fischer (Torwart-Trainer)

15. / 32. SPIELTAG 29.10. / 5.5.	HIN / RÜCK
FC Memmingen - Stuttgarter Kickers	0:1 (-:-)
SG Sonnenhof Großaspach - TSG Hoffenheim II	0:2 (-:-)
Waldhof Mannheim - Wormatia Worms	0:2 (-:-)
Bayern Alzenau - SpVgg Greuther Fürth II	1:1 (-:-)
Karlsruher SC II - Hessen Kassel	0:1 (-:-)
SC Freiburg II - 1860 München II	1:0 (-:-)
Bayern München II - SC Pfullendorf	4:1 (-:-)
1. FC Nürnberg II - FC Ingolstadt 04 II	1:3 (-:-)
FSV Frankfurt II - Eintracht Frankfurt II	1:2 (-:-)

### REGIONALLIGA SÜD 2011/2012

Pl. Verein	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkte.
1. Stuttgarter Kickers	31	20	9	2	60:27	33	69
2. SG Sonnenhof Großaspach	31	19	6	6	68:36	32	63
3. Eintracht Frankfurt II	31	19	3	9	61:37	24	60
4. Wormatia Worms	31	15	9	7	53:40	13	54
5. TSG Hoffenheim II	31	13	7	11	61:33	28	46
6. SC Freiburg II	31	14	4	13	46:44	2	46
7. Karlsruher SC II	30	14	4	12	46:45	-1	46
8. SpVgg Greuther Fürth II	29	13	7	9	42:41	1	46
9. FC Ingolstadt 04 II (N)	30	14	4	12	41:45	-4	46
10. 1. FC Nürnberg II	31	10	10	11	53:48	5	40
11. Hessen Kassel	31	11	6	14	40:49	-9	39
12. Waldhof Mannheim (N)	31	10	8	13	38:41	-3	38
13. Bayern München II (A)	31	8	9	14	42:48	-6	33
14. FC Memmingen	31	7	11	13	33:46	-13	32
15. 1860 München II	31	8	8	15	24:47	-23	32
16. SC Pfullendorf	31	7	8	16	36:60	-24	29
17. FSV Frankfurt II	31	8	4	19	43:64	-21	28
18. Bayern Alzenau (N)	31	5	7	19	30:66	-36	22

## STATISTIK SEITE 19

### TORJÄGER REGIONALLIGA SÜD

1. Lappe, Karl-Heinz	FC Ingolstadt 04 II	16
Mazzola, Nicolo	SG Sonnenhof Großaspach	16
Soriano, Elia	Eintracht Frankfurt II	16
4. Groß, Nicolai	1899 Hoffenheim II	13
Kacani, Sokol	SG Sonnenhof Großaspach	13
6. Azemi, Ilir	SpVgg Greuther Fürth II	12
Dautaj, Vlaznim	Waldhof Mannheim	12
8. u. a. Mayer, Andreas	Hessen Kassel	11

16. / 33. SPIELTAG 4.11. / 12.5.	HIN / RÜCK
FC Memmingen - Eintracht Frankfurt II	2:4 (-:-)
SC Pfullendorf - Karlsruher SC II	1:0 (-:-)
1860 München II - Bayern Alzenau	3:1 (-:-)
FC Ingolstadt 04 II - Bayern München II	1:0 (-:-)
Wormatia Worms - SG Sonnenhof Großaspach	0:2 (-:-)
SpVgg Greuther Fürth II - FSV Frankfurt II	3:1 (-:-)
Stuttgarter Kickers - 1. FC Nürnberg II	3:0 (-:-)
Hessen Kassel - Waldhof Mannheim	3:0 (-:-)
TSG Hoffenheim II - SC Freiburg II	1:3 (-:-)

## KASSELER BANK

Volksbank Raiffeisenbank  
in Kurhessen & Waldeck



Engagiert -

für die Menschen in der Region!

2012 TOUCH<sub>of</sub>Life



**nicol**<sup>®</sup>  
Wohnbadausstattungen  
...aus Liebe zum Bad!

NICOL-MÖBEL  
Vertriebs-GmbH & CO.  
Wohnbadausstattungs-KG

Ostring 48-50  
34277 Fuldaerbrück  
[www.nicol.de](http://www.nicol.de)

**reitz.pristl**  
Ingenieur-GmbH



**FRISCHE HINTER DER THEKE UND AUF DEM PLATZ –  
KAMPS SEIT JAHREN SPONSOR UND PARTNER**

Die Bäckerei Kamps mit ihrer Filiale am Rathaus der Stadt Kassel sind seit vielen Jahren Sponsor und Partner des KSV Hessen Kassel. Dabei werden nicht nur die VIPs in der Lounge und die Medienvertreter im Presseraum des KSV mit süßen und herzhaften Köstlichkeiten verwöhnt, sondern auch die einzelnen Teams der Löwen. „Uns ist es wichtig, dass die Mannschaften gut gestärkt in die Auswärtspartien gehen und volle Leistung bringen können“, erklärt Horst Knauf.

Der Gebietsverkaufsberater weiß wovon er spricht. Über mehrere Jahrzehnte war er selber aktiver Spieler, kickte in den 80er Jahren für den KSV und trug auch nochmal nach der Neugründung das Löwentrikot. Begeistert ist auch Volker Wörner. Der Jugendkoordinator des KSV Hessen Kassel ist dankbar für die Unterstützung. „Es ist toll, dass auch an den Nachwuchs und die Frauen gedacht wird“, so Wörner. Aber auch bei den Spielen der Regionalliga-Mannschaft ist für Verpflegung gesorgt. Teilweise bringt Horst Knauf die Teilchen bei Heimspielen selber noch in die Kabine. „Es ist ein Privileg in den Momenten vor Ort zu sein. Man merkt das Kribbeln und die Anspannung. Es ist ein tolles Erlebnis als Partner des KSV Hessen Kassel ganz nah dran zu sein“, so Knauf. Aber auch bei besonderen Veranstaltungen ist Kamps präsent. „Wir können uns auf die hervorragende



Foto: privat

Qualität verlassen“, sagt Joe Gibbs. „Kamps hat nur Premiumprodukte, die wir gerne an unsere anderen Partner und Spieler weitergeben“, ergänzt der Vermarkter der Löwen.

**OKEL**<sup>®</sup>.de

**AUSBAU HOTLINE 05694 97 900**



**Ausbau . Maler . Putz . Wärmedämmung . Raumakustik**  
Okel GmbH & Co. KG . Wendeweg 5 . 34474 Diemelstadt

**GEMEINSAM FÜR  
FACHKRÄFTE!**

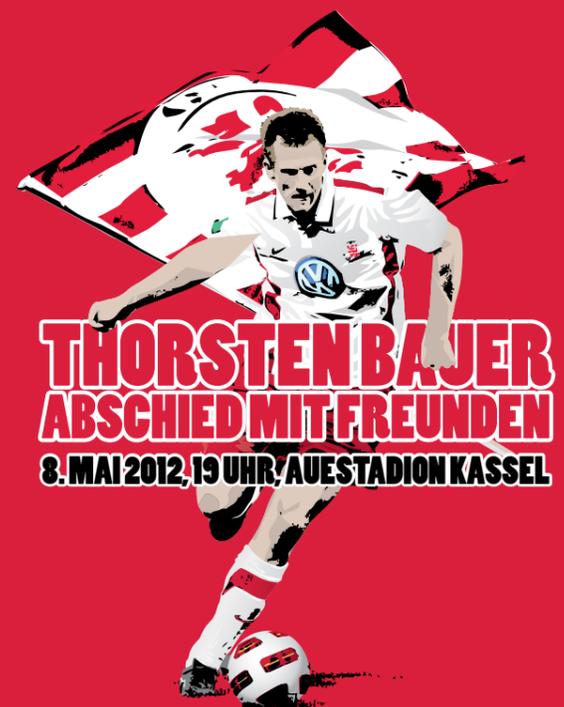
bilden  
beschäftigen  
integrieren

Andreas Mayer,  
Mittelfeld-Allrounder  
beim KSV Hessen Kassel  
und  
Industriemechaniker/  
Frästechnik

[www.ihk-kassel.de](http://www.ihk-kassel.de)



Wir machen uns stark für Ihren Erfolg.



# „Schnelle Züge brauchen gute Gleise“

Als International im Gleisbau tätiges Traditions-Unternehmen legen wir uns mächtig ins Zeug, damit höchster Laufkomfort der Bahnen gewährleistet ist. Es ist uns wichtig, dass moderne Hochgeschwindigkeits- und Güterzüge wie am Schnürchen gezogen werden. Rufen Sie uns an. Wir werden uns Ihren Problemen und Aufgaben stellen.



Martin Rose GmbH & Co. KG

Lilienthalstraße 27  
34123 Kassel

Telefon (05 61) 9 35 99-0  
Telefax (05 61) 9 35 99-35  
eMail: Rose-Gleisbau@t-online.de

## Eisenbahn- und Tiefbau



**Der Aufstieg ist machbar.**

Werbung und Design  
www.machbar.com

### Erfolg gehört zusammen!

Linnenbrink-Technik-Warburg und den KSV Hessen Kassel verbinden die gleichen Erfolgsfaktoren:

Grundsolide Vorplanung, modernste Arbeitsmethoden, hochmotivierte Teamspieler und das Gespür zur richtigen Zeit am Ball zu sein. Das ist die Grundlage für glückliche Fans beim KSV und zufriedene Kunden für Sondermaschinen der Linnenbrink-Technik-Warburg.

**Linnenbrink-Technik-Warburg**  
Maschinenbau GmbH  
Ruf 05641-7474-0 · Fax 05641-7474-141  
E-Mail wl@litw.de · www.litw.de

## SPONSORING BEIM KSV HESSEN KASSEL

# LÖWENFREUNDE

### Unser Hauptsponsor:



**Volkswagen AG**

Dr. Rudolf-Leiding-Platz 1  
34225 Baunatal  
www.volkswagen.de

### Unser Platin-Sponsor:



**SMA Solar Technology AG**

Sonnenallee 1  
34266 Niestetal  
0561 - 95 22-0  
www.SMA.de

### Unsere Gold-Sponsoren:



**Albert Beck GmbH**

Herr Dirk Lassen  
Glöcknerpfad 50-52, 34134 Kassel  
0561-13810, www.albert-beck.de



**Einkaufaktuell**

Deutsche Post AG  
Charles-de-Gaulle-Straße 20, 53113 Bonn  
0228 - 18 20, www.deutschepost.de



**Krombacher Brauerei**

Bernhard Schadeberg GmbH & Co. KG  
Hagener Strasse 261, 57223 Kreuztal  
02732-880-0, www.krombacher.de



**Martin Rose GmbH & Co KG**

Herr Jens Rose  
Lilienthalstraße 27, 34123 Kassel  
0561-9359931, www.rose-gleisbau.de



**Nike Deutschland GmbH**

Otto-Fleck-Schneise 7  
60528 Frankfurt am Main  
www.nike.com



**Städtische Werke Aktiengesellschaft**

Herr Andreas Helbig  
Königstor 3-13, 34117 Kassel  
0561-7822304, www.stwks.de

### Unsere Premium-Sponsoren:



**Autohaus Hessen-kassel GmbH & Co. Vertriebs KG**

Leipziger Str. 156  
34123 Kassel  
0561-5006-0  
www.hessenkassel.de



**Kasseler Bank**

Rudolf-Schwander-Straße 1  
34117 Kassel  
Tel. 0561 7893-1430  
www.KasselerBank.de



**Linnenbrink-Technik-Warburg**

Herr Wolfgang Linnenbrink  
Anton-Böhlen-Str. 26  
34414 Warburg  
05641-7474-0  
www.litw.de



**Hessen Lotto**

Rosenstr. 5-9  
65189 Wiesbaden  
www.lottohessen.de



**Netcom Kassel**

Gesellschaft für Telekommunikation mbH  
Königstor 3-13  
34117 Kassel  
0561 - 920 20 20  
www.netcom-kassel.de



**RADIO BOB!**

Friedrich-Ebert-Str. 2  
34117 Kassel  
www.radiobob.de  
Frequenzen: KS 99,4  
· HG 88,8 · ESW  
103,0 · KB 96,5 · ...



**Die Stadtreiniger**

Herr Gerhard Halm  
Am Lossewerk 15  
34123 Kassel  
0561-5003-0  
www.stadtreiniger.de



**Kasseler Sparkasse**

Wolffschlucht 9  
34117 Kassel  
0561-7124 - 56789  
www.kasseler-sparkasse.de



**Iopri communications**

Herr Carsten Müller  
Kieler Str. 26  
34248 Vellmar  
0561-8205892  
www.iopri.com



**MEDIKUM Kassel**

Dr. Andreas Utech & Lutz-Michael Schäfer  
Kurfürstenstr. 10-12  
34117 Kassel  
0561-766400  
www.medikum-kassel.de



**Okel GmbH & Co. KG**

Herr Guido Wetzels  
Wendeweg 5  
34474 Diemelstadt  
05694-97900  
www.okel.de



**Werbedruck GmbH Horst Schreckhase**

Dörnbach 22  
34286 Spangenberg  
05663 9494  
www.schreckhase.de

SPONSORING BEIM KSV HESSEN KASSEL

# DIE PARTNER



**Adoms Zeitarbeit**  
Herr Dierk Adoms  
Faldernbaumstraße 9 B  
34123 Kassel  
0561-1094810  
www.adoms.de



**Berghöfer & Morsch GmbH**  
Wahlershäuser Straße 80  
34130 Kassel  
0561-701480  
www.bemoflex.de



**Gemeinschaftspraxis  
Dres Claar & Hilgenberg**  
Herr Dr. Claar  
Leipziger Strasse 164  
34123 Kassel  
www.dr-claar.de



**DKV Deutsche  
Krankenversicherung AG**  
Service-Center Jörg  
Pieschke  
Ochshäuser Dorfstr. 4  
34253 Lohfelden  
0561-9513600  
www.pieschke.com



**Johannes Fehr  
GmbH & Co.KG**  
Herr Andreas Fehr  
Otto-Hahn-Straße 11  
34253 Lohfelden  
0561-511010  
www.fehr.de



**Gebäudereinigung Richter**  
Herr Bernd Schmitt  
Werner-Bosch-Str. 3  
34266 Niestetal  
0561-95233-0  
www.gbr-richter.de



**Heinrich Lamparter  
Stahlbau GmbH & Co. KG**  
Postfach: 310427  
34060 Kassel  
0561 95120 0  
www.stahl-und-glas.de



**Herby's Fahrschule**  
Herr Herbert Griesel  
Kurt-Wolters-Straße 27  
34125 Kassel  
0561-871064  
www.herbys-fahrschule.de



**KAS Elektrotechnik GmbH**  
Leipziger Straße 96a  
34123 Kassel  
0561-589899-0  
www.kas-elektrotechnik.de



**Landwehr + Schultz**  
Herr Waldemar Boguslawski  
Mündener Straße 15  
34123 Kassel  
0561-529895-0  
www.l-s-elektro.de



**MLP Finanzdienstleistungen AG**  
Geschäftsstelle Kassel II  
Wilhelmsstraße 2 a  
34117 Kassel  
0561-93765-0  
www.mlp.de



**Rainer Kiel Kanalanisiering GmbH**  
Herr Dipl. Ing. Bernd Schäfer  
Goethestraße 25 – 27  
34119 Kassel  
0 561/521 41-41  
www.kanalanisiering-kiel.de



**alsecco  
GmbH & Co.KG**  
Herr Gerd Himmelmann  
Quenteler Weg 14  
34298 Helsa  
05602-919324  
www.alsecco.com



**Blutspendezentrum Kassel**  
Dr. Matthias Eberhardt  
Hedwigstraße 86  
34117 Kassel  
0561-7004680  
www.blutspende-kassel.de



**Creditreform Kassel**  
Dr. Thomas Schlegel  
Untere Königsstr. 86  
34117 Kassel  
0561-7845630  
www.creditreform-kassel.de



**Düsseldorfer Hof**  
Herr Costa Vick  
Zwehrener Weg 6-8  
34121 Kassel  
0561-22176  
www.duesseldorfer-hof.de



**FAC Events & Verleih GmbH**  
Herr Christian Schaeeling  
Untere Königsstraße 78-82  
34117 Kassel  
0561 709550  
www.events-verleih.de



**Gegenbauer Services GmbH**  
Geschäftsbereich  
Reinigung/Health Care  
Herr Peter Göbel  
Am Sälzerhof 24  
34123 Kassel  
0561-57 09 8 - 7 63 08  
www.gegenbauer.de



**IG Metall Nordhessen**  
Spohrstraße 6-8  
34117 Kassel  
0561 7000540  
www.igmetall.de



**Neuenhagen-Götte Immobilien**  
Ihr Immobilienpartner in Niestetal  
Gertud Neuenhagen-Götte  
Am Klei 12  
34266 Niestetal  
0561/5296058  
www.neuenhagen-goette-  
immobilien.de



**Köhler  
Herrenbekleidung  
GmbH & Co. KG**  
Herr Andreas Glagow  
Obere Königsstr. 37  
34117 Kassel  
0561-70957-20  
www.koehler24.de



**LoPo Media**  
Herr Linus Börgolte  
Goethestraße 30  
34119 Kassel  
0561-7394433  
www.lopomedia.de



**nicol-Möbel**  
Herr Wilfried Jehser  
Ostring 48-50  
34277 Fuldaabrück  
0561-580980  
www.nicol.de



**Reitz und Pristl**  
Ingenieurgesellschaft mbH  
Herr Dieter Pristl  
Friedrich-Engels-Straße 16  
34117 Kassel  
0561-70774-0  
www.rp-tragwerk.de



**Anschlussor Vermarktungs GmbH**  
Auenstr. 100  
80469 München  
089-232 49 387  
www.anschlussor.de



**Brenzel  
Befestigungstechnik**  
Herr Reinhold Brenzel  
Werner-Bosch-Straße 6  
34266 Niestetal  
0561-572812



**Dallwig GmbH**  
Andreas und Bernd Grimm  
Heinrich-Hertz-Straße 5  
0561 959 18 0  
34123 Kassel  
www.dallwig.de



**EDV-Service  
Dickmann GmbH**  
Herr Günter Dickmann  
Leipziger Str. 116  
34123 Kassel  
0561 522070  
www.edv-dickmann.de



**Feinkost-Fleischerei Rohde**  
Herr Dieter Rohde  
Frankfurter Straße 67  
34121 Kassel  
0561-20068-0  
www.feinkost-rohde.de



**Gleisbau Hilbig &  
Ventzke GmbH**  
Herr Michael Thiele  
Warschauer Str. 34-38  
10243 Berlin  
030-7528972  
www.rose-gleisbau-group.com



**IHK Industrie- und  
Handelskammer Kassel**  
Kunrusterstr. 9  
34117 Kassel  
0561-7891 289  
www.kassel.ihk.de



**Insignio  
Marken & Werbung GmbH**  
Herr Michael Homburg  
Ludwig-Erhard-Straße 14  
34131 Kassel  
0561-31666-30  
www.insignio.de



**Kurhessen Terme**  
Herr Michael Dunkel  
Wilhelmshöher Allee 361  
34131 Kassel  
0561 31808-0  
www.thermen.de



**Prof. Dr. Ludewig + Sozien**  
Wirtschaftsprüfer,  
Steuerberater  
Herr Burkhard Muster  
Friedrichstraße 11  
34117 Kassel  
0561-70 00 2-0



**Physikalisches Therapie  
Zentrum (PTZ)**  
Vogelsang 105  
34346 Hann. Münden  
05541-996-335  
www.awogsd.de



**Reisebüro Kregler GmbH**  
Herr Daniel Schäffer  
Leipziger Straße 73-75  
34123 Kassel  
0561-5077519  
www.kregler-reisen.de



**agc - aqua geo  
consult GmbH**  
Herr Jens Lüdecke  
Friedrich-Ebert-Straße 48  
34117 Kassel  
0561 - 316 90256  
www.agc-kassel.de



**Brillengalerie Karsten Wetzel**  
Herr Karsten Wetzel  
Obere Königsstraße 28  
34117 Kassel  
0561-21859  
www.wetzel-optik.de



**DASA Catering GmbH**  
Frau Dagmar Knauf  
Pilgerbachweg 4a  
34225 Baunatal-  
Hartinghausen  
0561 2075480  
www.dasa-catering.de



**Energie Effizienz Netzwerk  
Waldeck-Frankenberg**  
Herr Dirk Bienhaus  
Otto-Stoelker-Straße 21b  
35066 Frankenberg-Eder  
0151-24142064  
www.energie-region.net



**Dr. Freiling + Partner GbR**  
Steuerberater, Rudolph, Schüttler  
u. Wicke  
Herr Klaus Schüttler  
Wilhelmshöher Allee 268  
34131 Kassel  
0561-937880



**Großenhainer Ausbau GmbH**  
Herr Scholz  
Radeburger Straße 40  
01558 Großenhain  
03522-525-215  
www.grossenhainer-  
ausbau.de



**Wimmelolab**  
Frau Brigitte Apel-Jacobsen  
& Dr. Hans-Jürgen Jacobsen  
Otto-Hahn-Str. 16  
34123 Kassel  
0561-4917420  
www.wimmelolab.de



**IWL Industriewartung  
& Logistik GmbH**  
Herr Dirk Bollrath  
Salzgittestrasse 22  
34225 Baunatal  
0561-499890  
www.iwl-baunatal.de



**Kurhessische Getränke GmbH**  
Eugen-Richter-Straße 105  
34134 Kassel  
0561 - 9409-154  
www.kurhessische.de



**Machbar GmbH**  
Herr Andreas Feischen  
Treppenstraße 3  
34117 Kassel  
0561-7391242  
www.machbar.com



**Physio Fit Kassel**  
Rainer-Dierichs-Platz 2  
34117 Kassel  
0561 - 937 25 805  
www.physio-fit-kassel.de



**Restaurant & Landhotel  
„Zum Niestetal“**  
Stefan Wambach  
Niestetalstraße 16  
34266 Niestetal  
0561 / 9 52 26 - 0  
www.landhotel-niestetal.de



**Herbert Engelhard**  
Kasseler Straße 47  
34277 Fuldaabrück



**CineStar Kassel**  
am Karlsplatz  
Karlsplatz 8  
34117 Kassel  
05605-929284  
Tickethotline  
01805 - 11 88 11  
www.cinestar.de



**Der Partykoch**  
Leipziger Straße 473  
34260 Kaufungen  
05605-929284  
www.partykoch-kaufungen.de



**Euro Rastpark S. Fischer**  
Herr Steffen Fischer  
Robert-Bosch Str. 8  
34302 Guxhagen  
05665-94730  
www.eurorastpark-  
guxhagen.de



**F & G Personaldienst**  
Herr Jochen Gabriel  
Friedrich-Ebert-Straße 21  
34117 Kassel  
0561-788097-0  
www.f-g-personal.de



**Grunewald GmbH**  
Herr Michael Grunewald  
Lindenbergsstraße 44  
34123 Kassel  
0561-95183-23  
www.grunewaldkassel.de



**Kanzlei für Steuerberatung  
Rappert & Kollegen**  
Friedrich-Engels-Str. 5  
34117 Kassel  
0561-72004-50  
www.rappert-kollegen.de



**Jausenstation**  
Herr Matthias Pflüger  
Weißenbachstrasse 1  
37247 Großalmerode - We-  
Benbach  
05604-6749  
www.jausenstation.de



**Kurhessische Spielbank Kassel/Bad  
Wildungen GmbH & Co. KG**  
Mauerstrasse 11  
D-34117 Kassel  
0561 930 8 60  
0561 930 85 85  
www.spielbank-kassel.de



**M&V Metallbearbeitungs- und  
Vorrichtungsbau GmbH**  
Herr Matthias Wenzel  
Industriestr. 16  
05605 - 5706  
34260 Kaufungen  
www.mv-gmbh.de



**planungsbüro bein & daume GbR**  
Wilhelmshöher Allee 118  
34119 Kassel  
0561-928810  
www.bein-daume.de



**Rose Bau Eisenbahnbau GmbH**  
Lauterbach  
Herr Jürgen Schäfer  
Am Müllersgarten 5  
36341 Lauterbach  
06641-61743  
www.rose-gleisbau-group.com



**Becker &  
Trzemzalski GmbH**  
Herr Willi Becker  
Eschweger Str. 1  
34253 Lohfelden  
0561-518051  
www.but24.de



**Coca-Cola Erfrischungsgetränke AG**  
Herr Thomas Bielke  
Industriestraße 6  
31135 Hildesheim  
05121-7050  
www.cceag.de



**Distler-Gastro Gaststättengeräte  
Handels-GmbH**  
Herr Thomas Distler  
Heinrich-Hertz-Str. 9  
34123 Kassel  
05 61 - 5 80 95-0  
www.distler-kassel.de



**Extra Tip**  
Frau Petra Goßmann  
Kölnische Straße 16  
34117 Kassel  
0561-7070-100  
www.extratip.de



**FINOBA Automotive GmbH**  
Harzweg 13  
34225 Baunatal  
0561-9491073  
www.fino-ba-gmbh.de



**GWG Stadt Kassel**  
Frau Leithäuser  
Neue Fahrt 2  
34117 Kassel  
0561-70001-0  
www.gwg-kassel.de



**Hell + Dunkel**  
Herr Jens Laser  
An der Söhrebahn 50  
34253 Lohfelden  
0561-9883368  
www.hellunddunkel.com



**Kamps**  
Herr Horst Knauf  
Backshop Dirk Wagner  
Obere Königsstrasse 9  
34117 Kassel  
0561-12354  
www.kamps.de



**Restaurant La Galleria**  
Herr Pippo Carciola  
Herr Claudio Carciola  
Wilhelmshöher Allee 262  
34131 Kassel  
Telefon: 0561 - 35306  
info@lagalleria-kassel.de



**Georg Fishel  
Finanzdienstleistung**  
Herr Georg Fishel  
Untere Königsstrasse 44  
34117 Kassel  
0561-76620210



**Radio Pitsch GmbH**  
Herr Volker Pitsch  
Untere Königsstr. 70  
34123 Kassel  
0561-71744  
www.ep-pitsch.de



**RSE Planungsgesellschaft mbH**  
Architekten Ingenieure  
Heinrich-Hertz-Straße 1  
34123 Kassel  
0561 58908 - 0  
www.rse-kassel.de



# Energie für Wärme und Antrieb

An fünf Standorten ganz in Ihrer Nähe können Sie die Produkte unserer drei Kompetenzbereiche beziehen.  
Nutzen Sie den Service vor Ort oder rufen Sie uns an.



## Tanklager

Glöcknerpfad 48-52  
34134 Kassel

## Tanklager

Sandershäuser Str. 2  
34130 Kassel

## Tankstelle + Tanklager

Kasseler Str.1  
34379 Calden

## Tankstelle

Hauptstr.11  
34253 Lohfelden

## Tankstelle

Leipziger Str. 9  
34298 Helsa

## Tanklager

Hertzstr. 11  
37235 Hessisch-  
Lichtenau

## Tankstellen / [www.tankstellen-kassel.de](http://www.tankstellen-kassel.de)

Neben einem umfangreichen Shopangebot bieten Ihnen vier Tankstellen Markentreibstoffe und Schmierstoffe zu fairen Preisen.



## Heizöl / [www.heizoel-kassel.de](http://www.heizoel-kassel.de)

Unsere Flexibilität und die eigene LKW-Flotte gewährleisten zu jeder Tages- und Nachtzeit eine zuverlässige Heizölbeflieferung in der Region.



## Schmierstoffe / [www.schmierstoffdatenbank.de](http://www.schmierstoffdatenbank.de)

Hochwertige Markenschmierstoffe stehen permanent zur Verfügung, auch am Wochenende.  
Ein kompetentes Serviceteam gibt Ihnen Sicherheit.



Shell Markenpartner

Glöcknerpfad 48-52 · 34134 Kassel · Tel. 0561- 40 27 94



Sanitätshaus Medicus GmbH & Co.KG  
Herr Christian Sittig  
Hannoversche Straße 34  
34266 Niestetal  
0561-788050  
[www.medicus-ks.de](http://www.medicus-ks.de)



Dachdeckerei  
Schneider  
Herr Jens Schlechter  
Otto-Hahn-Straße 5  
34123 Kassel  
0561-53266  
[www.schneider-dach.de](http://www.schneider-dach.de)



Seybert & Rahner GmbH + Co. Betriebs-KG  
Herr Carsten Rahner  
sera-Strasse 1  
34376 Immenhausen  
05673 999-00  
[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)



SieMatic am  
Friedrichsplatz  
Herr Matthias Brehm  
Frankfurter Strasse 6  
34117 Kassel  
0561-7053479-0  
[www.siematic-am-friedrichsplatz.de](http://www.siematic-am-friedrichsplatz.de)



Sotzek Assekuranz-  
Finanzmakler GmbH  
Herr Stefan Sotzek  
Credestraße 5  
34134 Kassel  
0561-47596817  
[www.safima-net.de](http://www.safima-net.de)



Gutsverwaltung Mühlenhof  
„Rittergut Mühlenhof“  
34376 Immenhausen  
05673-1204  
[gutmuehlenhof@t-online.de](mailto:gutmuehlenhof@t-online.de)



Silber Druck oHG  
Herr Wolfgang Silber  
Am Waldstrauch 1  
34266 Niestetal  
0561-52 00 70  
[www.silberdruck.de](http://www.silberdruck.de)



Sparkassenversicherung  
Kassel  
Herr Frank Beisheim  
Königsche Straße 42-46  
34117 Kassel  
0561-78890



Sport Brück  
Herr Holger Brück  
Dormannweg 3  
34123 Kassel  
0561-571211



Sporthaus & Textildruck Solms  
Herr Rudolf Solms  
Hauptstraße 49  
34253 Lohfelden  
Tel.: 0561-512771  
[www.sport-solms.de](http://www.sport-solms.de)



Stroer Deutsche  
Städte Medien GmbH  
Niederlassung Kassel  
Frau Carolin Köhler  
Obere Königsstraße 39  
34117 Kassel  
0561-99 89 7-13  
[www.stroer.de](http://www.stroer.de)



TRAPP Ziel- und  
Gleisbau GmbH, Berlin  
Herr Karl-Heinz Wandel  
Klarwerkstraße 1  
13597 Berlin  
030-35183281  
[www.rose-gleisbau-group.com](http://www.rose-gleisbau-group.com)



Trillhof Handels-  
gesellschaft mbH  
Herr Matthias Hartmann  
Holländische Straße 213  
34127 Kassel  
0561-9839434  
[www.trillhof.de](http://www.trillhof.de)



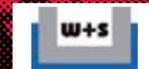
TÜV Hessen GmbH  
Herr Uwe Schilling  
Knorrstraße 36  
34121 Kassel  
0561-2091 0  
[www.tuev-hessen.de](http://www.tuev-hessen.de)



Verlag Dierichs  
GmbH & Co KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel  
0561-203 00  
[www.hna.de](http://www.hna.de)



W. & L. Jordan GmbH  
Herr Jörg Ludwig Jordan  
Töpfenhofweg 41-44  
D-34134 Kassel  
0561-94177-0  
[www.joka.de](http://www.joka.de)



W+S Bau  
Herr Volker Siekhoid  
Wilhelmsflöher Allee 137  
34131 Kassel  
[www.rose-gleisbau-group.com](http://www.rose-gleisbau-group.com)



Walter Fenster  
Dr. Frank Walter,  
Gerd Walter  
Theodor-Haubach-Straße 11  
34132 Kassel  
0561-9409921  
[www.walter-fenster.de](http://www.walter-fenster.de)



Weber & Weidmeyer  
Friedrich-Ebert-Str. 159  
34119 Kassel  
0561-707170  
[www.weber-weidmeyer.de](http://www.weber-weidmeyer.de)



Wein Müller GmbH  
Herr Karl-Heinz Jennewein  
Friedrich-Ebert-Straße 90  
34119 Kassel  
0561-12916  
[www.wein-mueller.com](http://www.wein-mueller.com)



Wellness Resort GmbH  
Herr Jürgen Boute  
Königsche Straße 6  
34117 Kassel  
0561-990870  
[www.wellness-resort.biz](http://www.wellness-resort.biz)



ZF Friedrichshafen AG  
88038 Friedrichshafen  
+49 7541 77-0  
+49 7541 77-908000  
[postoffice@zf.com](mailto:postoffice@zf.com)



Ziehe GmbH  
Herr Alexander Weisbach  
Miramstraße 70a  
34123 Kassel  
0561-57091-0  
[www.ziehe-kassel.de](http://www.ziehe-kassel.de)

UNSER VEREIN  
SEITE 27

Einkaufaktuell wünscht  
gute **Unterhaltung.**

Im TV-Heft steht –  
was sonst noch geht!\*

**JETZT NEU!**  
Angebote, Rabatte und Veranstaltungen auf  
[www.einkaufaktuell.de](http://www.einkaufaktuell.de)



Gratis Einkaufstipps und TV-Programm in einem.

**EINKAUFAKTUELL**

\* Die Zustellung ist abhängig von den gebuchten Prospektverteilgebieten.  
Werbeverweigerer ausgenommen. Bei Belegung mit nur einer Beilage  
behalten wir uns die Beigabe des TV-Heftes vor.



Weitblick kennzeichnet den erfolgreichen Unternehmer. Die richtigen Adressen für erfolgreiches Neugeschäft und eine sichere Bonitätsbewertung Ihrer Kunden zählen unbedingt dazu. Ebenso ein professionelles Forderungsmanagement. Das alles bekommen Sie von Creditreform aus einer Hand. Für klare Perspektiven. Sprechen Sie mit uns.

**Creditreform Kassel Dr. Schlegel KG**

Tel. 0561 - 7845641, Fax 0561 - 7845672  
vertrieb@kassel.creditreform.de  
www.creditreform-kassel.de



**George Fishel**  
Wertpapierberater

**Unser TIPP:**  
**Profianlagen für Jedermann**  
Festverzinsliche Anlage ab 5.000 €. ab 90 Tage und ab 6,0 % p.a.  
(je nach Laufzeit von 6,0 % - 8,0 % p.a.)

Untere Königsstraße 44  
34117 Kassel  
Repräsentanz & Geschäftspartner der  
INFINUS AG Finanzdienstleistungsinstitut

Tel.: +49 (0) 561 76 69 02 70  
Fax: +49 (0) 561 76 69 02 71  
Mobil: +49 (0) 177 7 85 22 62  
E-Mail: george.fishel@googlemail.com

**DKV**

DKV Deutsche Krankenversicherung AG  
**Service-Center Jörg Pieschke**  
Ochshäuser Dorfstr. 4, 34253 Lohfelden  
**Telefon 05 61/9 51 36 00**  
Telefax 9 51 36 02  
info@pieschke-versicherung.de

Kranken-, Lebens-, Unfall-, Sachversicherungen,  
Rechtsschutz, Bausparen u. Investmentfonds

1866417/0

Kulturzelt Wolfhagen

## KULT IM KILT

Das Kulturzelt Wolfhagen bietet auch im 18. Jahr wieder einen anspruchsvollen Kultur-Mix mit Comedy und einer exzellenten Musikauswahl – von Schlager über Soul und Rock-Pop bis zu schottischen Dudelsackklängen der ausgefallenen Art.

Das besondere Highlight in diesem Jahr ist das Konzert von James Morrison. Seine rauchige Soul-Stimme verschaffte dem Briten 2006 den Durchbruch mit dem Hit „You give me something“.



Der Hessenlöwe verlost 2 x 2 Karten für die Red Hot Chilli Pipers.

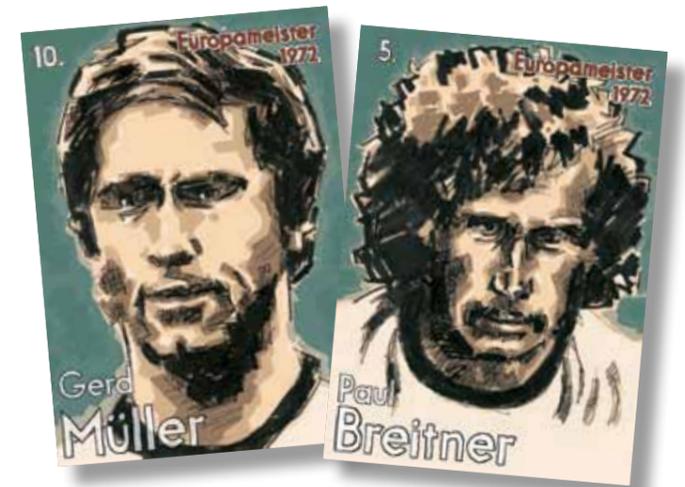
Foto: Agentur

Karten für alle Veranstaltungen und  
weitere Infos unter [www.kulturzelt.de](http://www.kulturzelt.de).

## DAS PROGRAMM 2012

- |                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| 30. Mai, 20 Uhr: | Rüdiger Hoffmann*                   |
| 31. Mai, 20 Uhr: | Laith Al-Deen*                      |
| 1. Juni, 20 Uhr: | Marschall & Alexander*              |
| 2. Juni, 20 Uhr: | Kurt Krömer*                        |
| 3. Juni, 20 Uhr: | Bernhard Hoëcker*                   |
| 4. Juni, 20 Uhr: | Joan Armatrading*                   |
| 5. Juni, 20 Uhr: | Herbert Knebels Affentheater*       |
| 6. Juni, 20 Uhr: | James Morrison*                     |
| 7. Juni, 20 Uhr: | Ivy Quainoo (The Voice of Germany)* |
| 8. Juni, 20 Uhr: | Red Hot Chili Pipers*               |

\*Einlass jeweils um 19.30 Uhr



Sammelbilder EM-Sieger 1972

## KAISER, KATSCHKE & CO.

Katsche Schwarzenbeck in der Literatur? Paul Breitner und Rebellen-Musik? Eine neue Serie Fußballbilder klärt auf. Gerade erschienen sind 15 Trading Cards, die die Europameister von 1972 zeigen. Das Besondere daran: Die Originalzeichnungen von Netzer, Beckenbauer & Co. stammen vom Kasseler Künstler Michael „Hank“ Becker. Der Maler und Musiker hat bereits zahlreiche Kicker auf Leinwand verewigt oder für Sammelkarten gezeichnet. Prägnant gezeichnet und mit Statistiken und Infos zu den Spielern garniert, sind die Trading Cards eine schöne Erinnerung an den EM-Titelgewinn vor 40 Jahren. Die Box kostet zehn Euro (zzgl. drei Euro Versand). Kontakt: [hankahoi@t-online.de](mailto:hankahoi@t-online.de); mehr Infos unter [www.fussballmalerei.de](http://www.fussballmalerei.de).



**KULTUR**  
SEITE 29

**Erleben Sie die Vielfalt der Kurhessen Therme**

**KURHESSEN THERME**  
Quelle der Erholung  
Kassel - Bad Wilhelmshöhe

Schenken Sie sich oder guten Freunden  
"Erholung und Entspannung"  
ab 10,- €

"Schöne Stunden zu Zweit"  
im Wert von 49,- €  
(2 Tageskarten, 2 Glas Prosecco oder Orangensaft)  
oder 59,- €  
(2 Tageskarten, 2 Glas Prosecco oder Orangensaft, 2 Tagesgerichte)

täglich  
9:00 - 23:00 Uhr  
Mittwoch, Freitag, Samstag  
9:00 - 24:00 Uhr  
www.kurhessen-therme.de

Creative Network



**NICHT NUR IN STANDARDSITUATIONEN ERFOLGREICH.**

Als etablierter und moderner Personaldienstleister bieten wir Arbeitnehmern und Unternehmen die Chance, als Team für nachhaltigen Erfolg zu sorgen. Ob Überlassung, Vermittlung, Outsourcing oder On-Site-Management – wir haben das Know-How, das uns seit über zwölf Jahren zu Profis in der Branche macht. Durch diesen Service erreichen wir eine hohe Kundenzufriedenheit und schaffen Vertrauen. Wollen auch Sie ein Teil unserer Mannschaft werden? **Rufen Sie uns an!**

## 2. MANNSCHAFT

**JUGEND**  
SEITE 31

# UNGLAUBLICH ...

Das ist das Wort, welches Volker Wörner immer wieder gebraucht, wenn es darum geht das Engagement von Steffen Fischer, dem Betreiber des Euro-Rastparks Guxhagen, bezüglich der Jugend- und Nachwuchsabteilung des KSV Hessen Kassel zu beschreiben und zu würdigen.

Steffen Fischer kam 1990, kurz nach der Wende, mit seiner Familie hier in unsere Nordhessischen Gefilde. Zu DDR-Zeiten war der sympathische Gastronom glühender Verehrer von Lok Leipzig. Seine ersten Erfahrungen mit dem KSV machte Steffen beim Besuch eines Heimspiels der Löwen und er erinnert sich genau: "Es ging gegen Ingolstadt und der KSV verlor das Spiel mit 0:5. Trotzdem feierten die Fans ihre Mannschaft auch noch nach Spielende. Das hat mich mächtig beeindruckt und fortan begann mein Fußballherz Rot-Weiß zu schlagen."

Später dann gab es auch offizielle Kontakte zum KSV. Zunächst liefen die über Markus „Lämmi“ Lämmer, den Fanbeauftragten des KSV. Im Dezember vergangenen Jahres kamen dann noch KSV-Marketingleiter Joe Gibbs und Volker Wörner, der wirtschaftliche Leiter der Jugend- und Nachwuchsabteilung hinzu. Aus einer spontanen Laune heraus wurde das Projekt „gemeinsame Weihnachtsfeier aller KSV-Nachwuchsmannschaften männlich/weiblich“ geboren. Joe Gibbs organisierte von der Stadt den VIP-Raum des Auestadions und sorgte für die Getränke, während Steffen Fischer mit reichlich Leckereien für das Catering sorgte. Außerdem hatte er auch noch reichlich kleine Geschenke und Aufmerksamkeiten mit im Gepäck, so dass diese erstmalig gemeinsame Feier aller Mannschaften des KSV zu einem Ereignis wurde, an das sich alle Beteiligten gern zurückerinnern.

Für die Kleinsten, die U10 des KSV, und für die Größten, die U19 organisierte Steffen Fischer sogar eigene Weihnachtsfeiern in seinen Räumlichkeiten in Guxhagen, in dem Euro-Rastpark-Restaurant „Zum Brunkelsberg“. Ein großes „Hallo“ bei den kleinen Kickern gab es, als plötzlich Thorsten Bauer und Rene Ochs in der Tür standen, um mit ihnen zu feiern.



Zwei, die gemeinsam im Jugend und Nachwuchsbereich des KSV Hessen Kassel etwas bewegen wollen. Steffen Fischer (li.) und Volker Wörner (re.)

Foto: E. Lukarsch

Außerdem sorgt Steffen Fischer bei den Auswärtsfahrten unserer A-Jugend für eine äußerst wohlschmeckende, sportlergerechte Ernährung. Eine warme Mahlzeit, ergänzt durch Kuchen und Obst, liefert die notwendigen Kohlenhydrate, Eiweiß und Vitamine, um sportlich ansprechende Leistungen abliefern zu können.

Volker Wörner gerät ins Schwärmen wenn er über die Zusammenarbeit mit Fischer berichtet. „Steffen ist einfach für alles aufgeschlos-

sen und überall bereit zu helfen. Und wenn es zum Beispiel um die Abrechnung von etlichen Dutzend gelieferter Bratwürste für das KSV-Ostercamp geht, dann vergisst er auch mal kurzerhand, dass er schreiben kann, es ist einfach unglaublich ...“, so Wörner, der sehr froh ist, mit Fischer einen Sponsor und Lieferanten gefunden zu haben, der mit viel Einsatz, Geld und Herzblut die Jugend- und Nachwuchsarbeit beim KSV Hessen Kassel unterstützt. Vielen Dank, Steffen!

*Eckart Lukarsch*



## Bei der medizinische Betreuung spielt der KSV schon in der 1. Liga!

Wir betreuen die Spieler des KSV erstklassig. Warum sollten Sie sich mit weniger zufrieden geben? Im MEDIKUM finden Sie ambulante Medizin verschiedener Fachärzte unter einem Dach.

MEDIKUM steht dabei für moderne Medizintechnik, Vermeidung unnötiger Doppeluntersuchungen und individuelle Betreuung.

Unsere Fachärzte im

MEDIKUM Kassel | Kurfürstenstr. 10-12 | 34117 Kassel  
Fon: 0561/76640-0 | Fax: 0561/76640-151

- Augenheilkunde
- Orthopädie
- Allgemeinmedizin
- Gynäkologie
- Dermatologie
- Kinderheilkunde
- Hals-Nasen-Ohrenheilkunde
- Psychotherapie
- Druckkammer-/Sauerstoffzentrum

MEDIKUM Baunatal | Stettiner Str. 17A | 34225 Baunatal  
Fon: 0561/76640-4500 | Fax: 0561/76640-4501

- Dermatologie
- Innere Medizin
- Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

freuen sich mit dem gesamten MEDIKUM-Team auf Ihren Besuch!

[www.medikum-kassel.de](http://www.medikum-kassel.de)



Foto: T. Zeller

## DREI FRAGEN AN CLAUD SCHÄFER LÖWEN SOLLEN VON DEN WÖLFEN LERNEN

Der KSV Hessen Kassel hat seit März eine offizielle Kooperation mit dem Nachwuchsleistungszentrum des VfL Wolfsburg. KSV-Medienverantwortlicher Torsten Pfennig sprach mit Sportvorstand Claus Schäfer über die neue Zusammenarbeit.

Claus, herzlichen Glückwunsch zu diesem Erfolg. Wann können wir mit Felix Magath in Kassel rechnen?

Claus Schäfer: (lacht). Vielleicht schaut er ja mal vorbei. Spaß bei Seite. Bei der Kooperation geht es nicht um den Profibereich, sondern vielmehr um den konstanten Aufbau unseres Nachwuchsbereiches, der später mal in einem Nachwuchsleistungszentrum enden soll. Davon sind wir heute noch weit entfernt, aber ich denke, dass wir vom VfL sehr viel lernen können und beide Seite profitieren. Kassel ist ein interessanter Standort für Wolfsburg, besonders durch die räumliche Nähe und den gemeinsamen Hauptsponsor VW.

Wie können wir uns die Kooperation im Detail vorstellen?

Wichtig ist, dass wir unsere Trainer im Nachwuchsbereich fördern. Mit Uwe Wolf haben

wir einen sehr erfahrenen Ex-Bundesliga-Spieler. Unser Sportdirektor Rüdiger Abramczik war sogar Nationalspieler. Beide sind Fußballlehrer, so dass wir oben sehr gut aufgestellt sind. Allerdings haben unsere Nachwuchstrainer noch nicht so eine Erfahrung.

Es ist auch wichtig, dass wir einen roten Faden quer durch den Nachwuchsbereich bis zur 1. Mannschaft entwickeln. Wolfsburg steht uns da mit seinem Know-How, Trainingsmethoden und vor allem der Förderung der Kinder zur Seite.

Und am 9. Juni trifft man sich im Auestadion...

Ganz genau. Da haben wir unseren 1. Tag mit dem VfL Wolfsburg. Ab 9 Uhr können sich da die Nachwuchskicker aus der Region bei uns und unter den Augen von den Verantwortlichen des VfL Wolfsburgs beweisen.



### MÄDCHENFUSSBALLTAG

Erlebt einen interessanten Tag beim KSV Hessen. Unter Anleitung unserer Mädchen- und Frauentrainer lernt Ihr in zwei Trainingseinheiten Fußball kennen.

**Trainingsausrüstung und Verpflegung**  
Jede Teilnehmerin bekommt ein Trainingsshirt vom Ausrüster der 1. Mannschaft

**Welche Jahrgänge können teilnehmen?**  
Am Mädchentag können alle Mädchen ab 6 bis 14 Jahren teilnehmen.

**Was kostet der Tag?**  
Der Tag kostet inklusive Ausrüstung und Verpflegung 25 Euro.

**Anmeldung?**  
Schreibt Euren Namen per E-Mail an [fussballcamp@ksv-hessen.de](mailto:fussballcamp@ksv-hessen.de)

**Termin**  
17. Mai 2012, 09.00 Uhr, Kunstrasenplatz Damaschkestrasse.



**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**

KSV Hessen Kassel e. V.  
Frankfurter Straße 131  
34121 Kassel  
Ruf: 05 61 . 254 74  
Fax: 05 61 . 28 61 08 71  
info@ksv-hessen.de



**Redaktion:**

Michael Homburg (Vi.S.d.P.),  
Werner Haßpflug, Lars Hofmann,  
Eckart Lukarsch, Torsten Pfennig,  
Tim Siebrecht, Oliver Zehe

**Marketingabteilung/Anzeigen:**

Joe Gibbs

**Gestaltung:**

Insignio Marken & Werbung GmbH  
Michael Homburg  
Ludwig-Erhard-Straße 14  
34131 Kassel  
0561 . 31666-342  
michael.homburg@insignio.de  
www.insignio.de

**Druck:**

Werbedruck Schreckhase  
www.schreckhase.de

**Titel:**

René Ochs, fotografiert  
von Harry Soremski

**Sonstiges:**

Die Meinung von Autoren muss nicht mit der Meinung von Verein und Herausgeber übereinstimmen. Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Nachdruck von Texten, Bildern und vom Hessenlöwe gestalteter Anzeigen nur mit schriftlicher Genehmigung des Vereins. Sämtliche Rechte bleiben beim Verein.

Alle Angaben ohne Gewähr. Bei Verlosungen u. ä. Aktionen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Alle Veranstaltungsangaben und Ergebnisse ohne Gewähr.

**Viel Spaß beim Fußballspiel!**



Foto: M. Homburg

**TORSTEN STEINFATT**  
**DAS EHRENAMT**  
**ALS FAMILIEN-**  
**TRADITION**

Seit 1998 ist Torsten Steinfatt ehrenamtlicher Kassierer beim KSV Hessen Kassel.

Mit seiner „ehrenamtlichen Familien-AG“ – die aus ihm, seiner Frau Julia, Schwiegermutter Marita Knese und Schwägerin Monika Geitz (geb. Knese) besteht – sorgt er für den reibungslosen Einzug der Eintrittsgelder an den Tageskassen. Da die Abrechnung unmittelbar nach Kassenschluss erfolgt, können Steinfatt und Familie meist nur die 2. Halbzeit live verfolgen.

Außerdem hilft er den Geschäftsstellenmitarbeitern bei der Einrichtung von Computern, Programmen und technischen Geräten. Dazu gehören auch die Pflege der Programme und die Wartung der Geräte. Torsten Steinfatt wurde vom Familienoberhaupt und „Löwen auf Lebenszeit“ Hans F. Knese (Oberstleutnant a. D.) nicht nur als Familienmitglied, sondern im August 1999 auch als Vereinsmitglied in den KSV Hessen Kassel aufgenommen.

Neben seiner hauptberuflichen Tätigkeit als Manager einer GmbH für Computerspiele ist er für den KSV Hessen im Monat durchschnittlich ca. 10 Stunden ehrenamtlich aktiv. Obwohl er als Jugendlicher den

Handballsport favorisiert hat, ist Torsten Steinfatt heute begeisterter Fußball-Fan vom KSV Hessen Kassel und von Borussia Dortmund.

Die Fußballspiele unserer 2. Herren-Mannschaft, der Jugend und Frauen besucht der Familienmensch nach eigenen Angaben nur selten. Den Frauenfußball hält Steinfatt für eine zeitgemäße Bereicherung des Fußballsports.

Rückblickend auf seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Kassierer sind ihm die Zugfahrten nach Darmstadt und zum FSV Frankfurt (Mai 2006) mit dem Löwen-Express noch in guter Erinnerung. Nach seinem Inkasso durch den ganzen Zug erfolgte auf der Rückfahrt von Frankfurt eine Ehrenrunde mit Trainer Matthias Hamann durch alle Wagons.

Bleibt zu hoffen, dass der KSV nach Abschluss der nächsten Spielzeit einen Kassierer den Auftrag geben kann, Geld für eine Aufstiegsfeier einzusammeln.

*Werner Haßpflug*

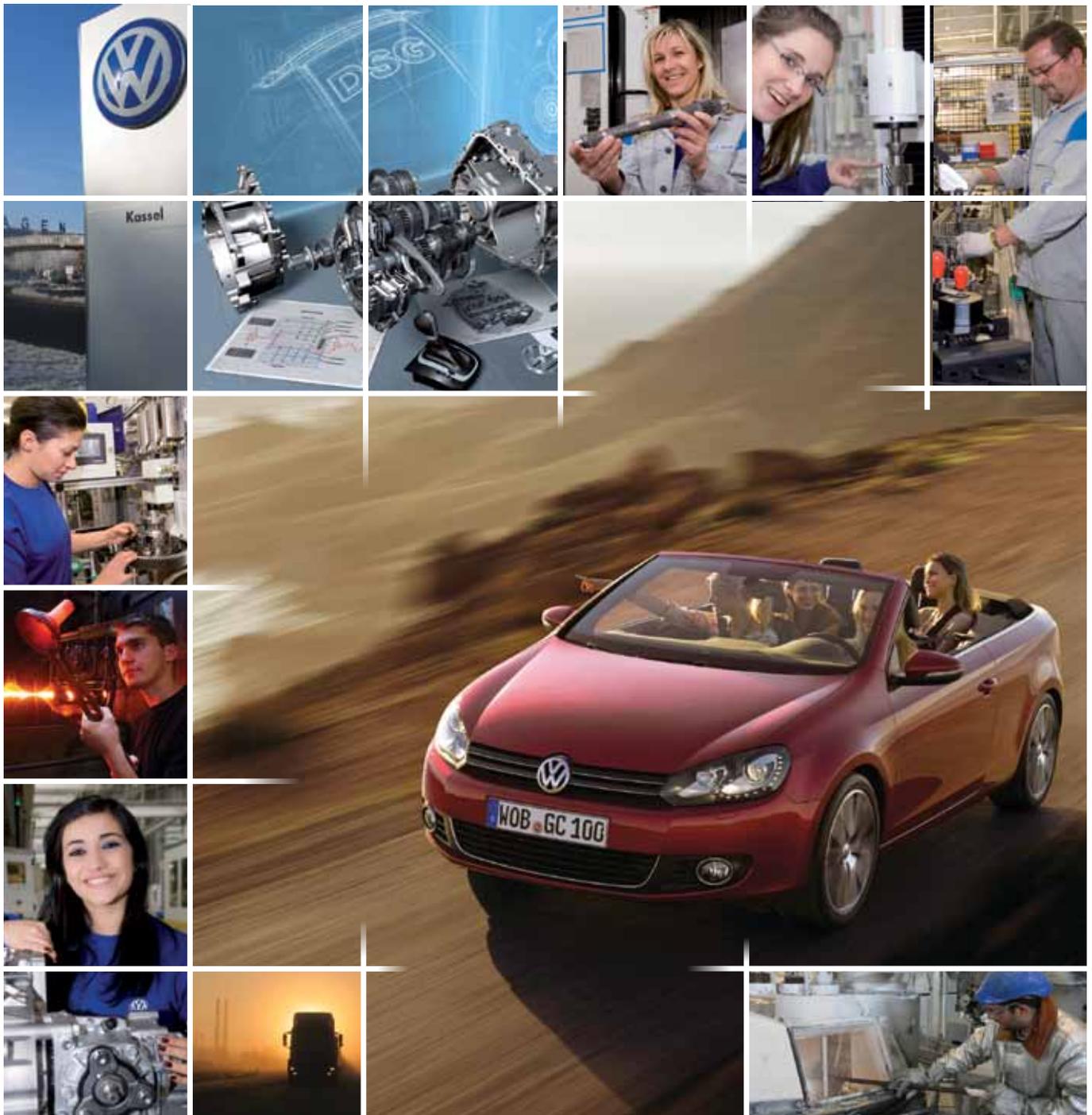
**ECHTER GESCHMACK**  
**ZERO ZUCKER**

**SO, WIE ES**  
**SEIN SOLL**



Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Coke Zero, die dynamische Welle und die Konturfasche sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company. Coca-Cola und Coca-Cola Zero sind koffeinhaltig.

**cokezero.de**



## Volkswagen Kassel: Wir stärken die Region.

Das Volkswagen Werk Kassel in Baunatal bietet über 15.000 Menschen einen Arbeitsplatz. Rund 70.000 Menschen in der Region erhalten als Zulieferer, Dienstleister und auch als Angehörige unserer Mitarbeiter eine Perspektive für ihre Zukunft. Damit ist das Werk der größte Arbeitgeber in der Region.



**Das Auto.**

Das Werk in Kassel produziert jährlich über 3,5 Millionen Getriebe, darunter die DSG-Getriebe von Volkswagen und das S-Tronic-Getriebe von Audi. Weiterhin werden hier Abgasanlagen gefertigt, Aggregate aufbereitet, Strukturteile und Getriebegehäuse in Europas größter Leichtmetallgießerei gegossen und der weltweite Versand von Originalteilen gesteuert.